



La formazione in servizio dei docenti di lingua nella scuola primaria: Il Quadro Comune Europeo di Riferimento e le certificazioni internazionali delle competenze

Il Portfolio professionale forma parte integrante della progressiva formazione linguistica del docente di lingua straniera e deve essere conseguito sulla base del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

Il British Council si è reso disponibile per svolgere un ruolo di coordinamento e di mediazione delle offerte degli enti certificatori internazionali per il progetto. Gli stessi enti firmatari del Protocollo di Intesa per il Progetto Lingue 2000 sono stati invitati a proporre gli esami già predisposti per i livelli del Quadro ed inoltre a comunicare la loro disponibilità ad elaborare sia certificazioni a livelli intermedi rispetto al Quadro, sia qualificazioni studiate appositamente per docenti di lingua.

Qui di seguito riportiamo le proposte dei seguenti enti certificatori già pervenute:

- **UNIVERSITY OF CAMBRIDGE ESOL EXAMINATIONS (scheda 1)** Offre la possibilità di conseguire certificazioni che attestano la conoscenza della lingua inglese in base alle quattro abilità linguistiche - lettura, scrittura, ascolto e lingua parlata. Inoltre, i Certificates in English Language Skills (CELS) sono una serie di test *modulari*. Consentono di sostenere l'esame per valutare la capacità acquisita in una o più delle 4 abilità separate (abilità parziali) per uno o più livelli a partire dal B1. L'università di Cambridge propone anche test specifici per insegnanti (TKT disponibile da giugno 2004 per l'acquisizione di una metodologia di base per l'insegnamento linguistico a partire da un livello di competenza B1 e ICELT a partire da un livello di competenza B2 per docenti di lingua in servizio con un minimo di 500 ore di insegnamento)
- **CITY & GUILDS (PITMAN) (scheda 2)** Offre esami di livello A1, A2, B2, C1 e C2. L'esame relativo al livello soglia B1 sarà comunque disponibile a partire dall'autunno 2004. Per ogni livello di competenza gli esami si differenziano in ESOL (abilità di comprensione orale e scritta e di produzione scritta) e SESOL (sola abilità di produzione orale). L'esame SET (test di inglese parlato), ideato specialmente per insegnanti, sarà disponibile a partire dal febbraio 2004 e consisterà in una valutazione pratica dell'interazione orale a scopi professionali. Il Pitman offre inoltre un esame specifico per l'insegnamento dell'inglese (ACE) - livello minimo consigliato per l'accesso è il C1 - suddiviso in due moduli (aspetti teorici e pratici).
- **ESB (scheda 3)** Offre esami per tutti i livelli di competenza volti a valutare la conoscenza della lingua inglese ponendo una grande enfasi sulla comprensione e produzione orale. I livelli B2 e C1 sono scomposti in due sottolivelli (step 1 e step 2) ai quali corrispondono due certificazioni distinte, per un totale di 8 livelli. L'ESB non offre certificazioni specifiche per i docenti.
- **LONDON TESTS OF ENGLISH (EDEXCEL) (scheda 4)** Offre esami volti a valutare per tutti i livelli di competenza la comprensione orale e scritta e la produzione scritta e, facoltativamente, la produzione orale. La scheda allegata riporta sia i costi per sostenere l'esame senza la produzione orale sia quelli che includono le 4 abilità. L'Edexcel non offre certificazioni specifiche per i docenti.
- **TRINITY COLLEGE LONDON (scheda 5)** Offre esami volti a valutare la conoscenza della lingua inglese ponendo una grande enfasi sulla comprensione e produzione orale. A ciascun livello del Quadro Comune Europeo di Riferimento corrispondono due certificazioni rilasciate dal Trinity, per un totale di 12 livelli. Il nuovo esame *Integrated Skills in English* (ISE) è disponibile ai livelli B1, B2 e C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento e offre un'alternativa per la valutazione non solo della competenza orale, ma anche di tutte le restanti abilità. Il Trinity non offre al momento certificazioni specifiche per docenti nella scuola dell'infanzia e primaria, ma si è reso disponibile, sulla base di consultazioni con il MIUR, per sviluppare una certificazione specifica per la valutazione di abilità linguistiche e metodologiche.